



ADDENDUM NO. 1 TO THE AGREEMENT FOR THE TEMPORARY LOAN FROM EXPLORATION
ARCHITECTURE LIMITED TO THE CONSORCIO PARQUE DE LAS CIENCIAS FOR THE EXHIBITION
"BIOINSPIRATION. INNOVATING FROM NATURE" DATED 13/04/2021

Granada, on the date of signature.

THE PARTIES

This Addendum is entered into by:

Alfonso Peres Osía, Managing Director of the **Consortio Parque de las Ciencias**, with Tax ID P6890002F and located at Avenida de la Ciencia s/n, 18006, Granada, Spain. Mr Osía acts on behalf of the Consortium under the authority granted by Articles 25.3 and 26n of its Statutes (BOJA No. 215, November 7, 2018).

Michael Pawlyn, Director and Architect, with an address at Top Floor, Grove End House, 150 Highgate Road, London NW5 1PD, acting in representation of Exploration Architecture Ltd.

The parties, having the legal authority to enter into this Addendum, hereby agree as follows:

STATEMENT

First. On **April 14, 2021**, the parties entered into a Loan Agreement (Annex I) to establish the framework for lending various nature-inspired objects for the "BioInspiration. Innovating from Nature" exhibition. This exhibition was co-produced with the DASA Museum (Germany) and the Technisches Museum Wien (Austria).

Second. Clause Two of the original agreement stipulated that the exhibition would open at the Parque de las Ciencias in **September 2021** and, after one year, would travel to the collaborating European museums until September 2025. The agreed-upon venues included:

- DASA (Federal Institute for Occupational Safety and Health). Dortmund, Germany.
- Technisches Museum Wien (Vienna Museum of Technology). Vienna, Austria.
- Tekniska museet (Swedish National Museum of Science and Technology). Stockholm, Sweden.



Additionally, clause three stated that the Parque de las Ciencias committed to using the loaned objects exclusively for the agreed purpose and returning them to Exploration Architecture Limited at the end of the loaning period by **December 2025**.

Due to the positive public reception and the success of the exhibition in Granada, the Parque de las Ciencias has decided to modify its exhibition schedule for 2026 and extend the stay of "BioInspiration. Innovating from Nature" at its premises for an additional year.

Third. The obligations assumed by the signatory parties of the mentioned collaboration agreement will remain in effect from the date of signature until termination, including any extensions.

Fourth. This addendum is made and entered into by the parties to amend the agreement as follows.

CLAUSES

First. Purpose of the Addendum

This Addendum modifies the terms of the Loan Agreement dated April 14, 2021, between Exploration Architecture Limited and the Parque de las Ciencias Consortium, regarding the temporary loan of materials, objects, and models for the "BioInspiration: Innovating from Nature" exhibition.

Second. Modification of the agreement

The parties agree to modify Clauses Two and Three of the original agreement, which relate to duration and commitments. The stay of the "BioInspiration: Innovating from Nature" exhibition at the Parque de las Ciencias will be extended for an additional **fifteen (15) months**, now ending in December 2026. This extension includes the time needed to disassemble the exhibition components and arrange for the transport of the original pieces and replicas back to the lending institutions and museums

Third. Obligations of the parties

The parties agree to continue taking necessary actions to ensure the ongoing success of the collaboration. The Parque de las Ciencias shall bear all costs associated with this extension, including but not limited to the disassembly, transportation, and courier services required to return the materials and models to Exploration Architecture Ltd.



Fourth. Integrity and continuity of the agreement

Unless explicitly modified by this Addendum, all other terms and conditions of the Loan Agreement signed on April 14, 2021, shall remain in full force and effect.

In witness whereof, the parties have executed this Addendum on the date specified below.

Exploration Architecture Ltd.

Parque de las Ciencias

03.12.25

Michael Pawlyn
Director and Architect

Signature

Date

PERES OSIA Firmado digitalmente
por PERES OSIA
ALFONSO - ALFONSO -
46225535C
46225535C Fecha: 2025.11.05
15:34:21 +01'00'

Alfonso Peres Osía
Managing Director

Signature

Date



ADENDA Nº 1 AL ACUERDO DE PRÉSTAMO TEMPORAL DE EXPLORATION LIMITED AL
CONSORCIO PARQUE DE LAS CIENCIAS PARA LA EXPOSICIÓN "BIOINSPIRACIÓN". INNOVANDO
DESDE LA NATURALEZA" DE FECHA 13/04/2021

Granada, a la fecha de la firma.

REUNIDOS

De una parte, **Alfonso Peres Osía**, Director Gerente del Consorcio Parque de las Ciencias (en adelante El Parque de las Ciencias), con CIF P6890002F y domicilio a los efectos que nos ocupan en Granada, Avenida de la Ciencia s/n -CP 18006-, actuando en su nombre y representación de esta entidad en virtud de las atribuciones y competencias que para la firma de este documento le confieren los artículos 25.3 y 26 n) de los Estatutos del Consorcio _BOJA núm. 215, de 7 de noviembre de 2018.

Y de otra, **Michael Pawlyn**, Director y Arquitecto, con domicilio en Top Floor Grove End House, 150 Highgate Road, London NW5 1PD, actuando en representación de Exploration Architecture Limited.

Reconociéndose capacidad legal suficiente para obligarse mediante este documento

EXPONEN

Primero. Que el 14 de abril de 2021 (Anexo I), las partes suscribieron un convenio que tenía por objeto establecer el marco de la colaboración entre Exploration Architecture Limited y el Parque de las Ciencias para la cesión de objetos inspirados en la naturaleza para incorporarlos en la exposición temporal que este museo ha coproducido fruto de la colaboración con el Museo DASA, Alemania y el Technisches Museum Wien, Austria.

Segundo. El citado convenio establece en la cláusula segunda que la exposición se inauguraría en el Parque de las Ciencias en **septiembre de 2021** y, después de un año se mostraría en las sedes de los museos europeos colaboradores hasta **septiembre de 2025**, en el siguiente orden:

- DASA (Museo Federal de Seguridad y Salud en el Trabajo). Dortmund, Alemania.
- Technisches Museum Wien (Museo Técnico de Viena). Viena, Austria.
- Tekniska museet (Museo Nacional de Ciencia y Tecnología). Estocolmo, Suecia.



Por otro lado, en la cláusula tercera, compromisos del Parque de las Ciencias, establece que este se compromete a que estos objetos serán utilizados exclusivamente para el propósito acordado y los devolverá a Exploration Architecture Ltd una vez finalizado el periodo de préstamo (diciembre de 2025).

No obstante, debido a la buena acogida de público y el éxito de la muestra en Granada, el Parque de las Ciencias ha decidido modificar su planificación expositiva para el año 2026 y prorrogar la estancia de la exposición “*BioInspiración. Innovando desde la Naturaleza*” en su sede durante el año próximo.

Tercero. Que las obligaciones asumidas entre las partes firmantes de dicho convenio de colaboración se entienden vigentes desde la fecha de su firma hasta la fecha de la extinción de este, incluidas las prórrogas.

Cuarto. Con la finalidad de mejorar la gestión del convenio, los comparecientes suscriben la presente adenda, de acuerdo con las siguientes

CLÁUSULAS

Primera. Objeto de la Adenda

Esta adenda tiene por objeto modificar el convenio de 13 de abril de 2021 suscrito por las partes para establecer el marco de la colaboración entre Exploration Architecture Limited y el Consorcio Parque de las Ciencias en relación a la cesión temporal de materiales, objetos y maquetas para incorporarlos a la exposición “*BioInspiración. Innovando desde la Naturaleza*”.

Segunda. Modificación del convenio

Ambas partes acuerdan modificar este convenio de colaboración en lo relativo a las cláusulas segunda y tercera, DURACIÓN Y COMPROMISOS, prorrogando la estancia en la exposición en el Parque de las Ciencias por un periodo de quince (15) meses extendiéndose la permanencia hasta diciembre de 2026. Esta ampliación incluye el periodo necesario para el desmontaje de los elementos de la exposición y la preparación para el transporte y devolución de las piezas originales y réplicas a las instituciones y museos propietarios.

Tercera. Obligaciones de las partes

Las partes intervinientes, se comprometen a continuar desarrollando las actuaciones precisas, dirigidas a dar continuidad al objeto de la colaboración. Los gastos que genere este proceso (desmontaje, transporte, correo, etc.) serán asumidos por el Parque de las Ciencias.

Cuarta. Integridad y continuidad del convenio

Para todo lo no previsto en esta Adenda resultará de aplicación lo establecido en el convenio de 14 de abril de 2021.



PARQUE de las CIENCIAS
ANDALUCÍA - GRANADA

En prueba de conformidad, y para que conste a los efectos oportunos, las partes firman la presente Adenda en el lugar y fecha indicados.

Por Exploration Architecture Ltd

03.12.25

Michael Pawlyn
Director y Arquitecto

Firma

Fecha

Por el Parque de las Ciencias

PERES OSIA Firmado digitalmente
por PERES OSIA
ALFONSO - ALFONSO - 46225535C
46225535C Fecha: 2025.11.05
15:35:12 +01'00'

Alfonso Peres Osía
Director Gerente

Firma

Fecha



PARQUE de las CIENCIAS
ANDALUCÍA - GRANADA

ANNEX I

AGREEMENT FOR THE TEMPORARY LOAN FROM EXPLORATION ARCHITECTURE LIMITED TO
THE CONSORCIO PARQUE DE LAS CIENCIAS FOR THE EXHIBITION "BIOINSPIRATION.
INNOVATING FROM NATURE" DATED 13/04/2021

ANEXO I

ACUERDO DE CESIÓN TEMPORAL DE EXPLORATION ARCHITECTURE LIMITED AL CONSORCIO
PARQUE DE LAS CIENCIAS PARA LA EXPOSICIÓN "BIOINSPIRACIÓN. INNOVANDO DESDE LA
NATURALEZA" DE 13/04/2021



ACUERDO DE PRESTAMO TEMPORAL DE EXPLORATION ARCHITECTURE
LIMITED AL CONSORCIO PARQUE DE LAS CIENCIAS
PARA LA EXPOSICIÓN "BIOMIMICRY"

Por una parte, **D^a Cristina González Sevilla**, Jefa del Departamento de Comunicación del Consorcio Parque de las Ciencias, con domicilio en Granada, Avenida de la Ciencia, s / n, -CP 18006-, actuando como representante de esta Entidad pública, según la Resolución del Consorcio Presidente de 23/04/2019.

Y de otra, **D. Michael Pawlyn**, Director y Arquitecto, con domicilio en Top Floor Grove End House, 150 Highgate Road, London NW5 1PD, actuando en representación de Exploration Architecture Limited.

ACUERDAN

Primero. Objeto

Exploration Architecture Limited posee objetos inspirados en la naturaleza y muestra su disposición en cederlos al Parque de las Ciencias para incorporarlos a la exposición "*Bioinspiración. Ciencia y tecnología para un desarrollo sostenible*" que está produciendo el Museo.

Segundo. Duración

La exposición se inaugurará en el Parque de las Ciencias de Granada en septiembre de 2021. Después de un año se mostrará en tres sedes de museos europeos colaboradores hasta septiembre de 2025. Los museos que acogerán la exposición son:

- DASA (Museo Federal de Seguridad y Salud en el Trabajo). Dortmund, Alemania.
- Technisches Museum Wien (Museo Técnico de Viena). Viena, Austria.
- Tekniska museet (Museo Nacional de Ciencia y Tecnología). Estocolmo, Suecia.

Tercera. Compromisos

Por parte de Exploration Architecture Limited

- Colaborar con la producción de la exposición durante los cuatro años del proyecto mediante el préstamo de material relacionados con la biomimética. Los elementos en préstamo son:
 - Mesa impresa en 3D.
 - Molde en yeso de nenúfar amazónico.
 - 8 expositores de proyectos (más cuadernos de bocetos y objetos).
 - 30-40 cajas de acrílico con especímenes biológicos.
 - 4 especímenes de mayor tamaño.



- Maqueta de "La Oficina Biomimética".
- Maqueta del "Pabellón Biorock".
- Reservar dichos objetos y ponerlos a disposición del Consorcio Parque de las Ciencias a finales de ~~2021~~ de 2021 para su posterior transporte al Museo.
mayo
- Compartir su base de datos con videos e imágenes para la exposición. El Parque de las Ciencias puede usar este material (debidamente acreditado) con fines promocionales como parte de este contrato de préstamo, con una excepción: las imágenes proporcionadas por The Exploration Architecture que se acrediten a un fotógrafo pueden estar sujetas a una tarifa si se utilizan para un póster o anuncio.
- Michael Pawlyn se compromete a grabar una explicación de cada proyecto en caso de ser necesario.

Por parte del Parque de las Ciencias

- Responsabilizarse del cuidado y custodia de todos los elementos durante el periodo de préstamo, teniendo en cuenta las condiciones de conservación, es decir, tratamiento cuidadoso durante el transporte y la exposición para evitar cualquier tipo de daño y / o pérdida. Cuidar los elementos cedidos, manteniéndolos en perfecto estado de conservación y en lugar adecuado para su exhibición.
- Se compromete a que estos objetos serán utilizados exclusivamente para el propósito acordado y los devolverá a The Exploration Architecture Limited una vez finalizado el periodo de préstamo (septiembre de 2025 - diciembre de 2025).
- Asumirá el coste de:
 - 1.500 € en concepto de préstamo
 - 1.000 € por la construcción de las cajas para el embalaje y preparación para el transporte.
- Contratar un seguro con una modalidad "clavo a clavo" con el que queden cubiertos los materiales durante el periodo de la cesión, que a efectos de seguro están valorados por Exploration Architecture Limited en:
 - Mesa impresa en 3D: 1.200 €
 - Molde de yeso de nenúfar amazónico: 1.500 €
 - 8 expositores de proyectos (más cuadernos de dibujo y objetos): 5.000 €
 - 30-40 estuches acrílicos con especies biológicas: 1.800-2.200 €
 - 4 especímenes biológicos más grandes: 800 €
 - Maqueta de 'La Oficina Biomimética': 3.000 €
 - Maqueta de 'El Pabellón Biorock': 800 €



PARQUE de las CIENCIAS
ANDALUCÍA - GRANADA

- Comunicar a The Exploration Architecture Limited cualquier daño, alteración o pérdida de alguno de los elementos que se produzcan durante el transporte y la estancia en sus instalaciones.
- Incluir a The Exploration Architecture Limited en los créditos y materiales de promoción de la exposición que se acordará entre el Parque de las Ciencias y The Exploration Architecture antes de la finalización.

Cuatro. Varios

Cláusula de divisibilidad: En el caso de que alguno de los términos y condiciones sea ineficaz, habrá que cambiar estos para darle cumplimiento al contrato. Todas las demás disposiciones no se verán afectadas por ello.

Cualquier modificación del contrato en curso debe hacerse por escrito y firmada por ambas partes. El lugar de jurisdicción es España.

Las partes firman el presente convenio en dos copias y con un solo efecto, en el lugar y fecha de la firma digital.

Consortio Parque de las Ciencias
Nombre: Cristina González Sevilla
Cargo: Director interino/
Jefe Departamento Comunicación

Exploration Architecture Limited
Nombre: Michael Pawlyn
Cargo: Director, Arquitecto

24229819D
CRISTINA
GONZALEZ (R:
P6890002F)

Firmado
digitalmente por
24229819D
CRISTINA GONZALEZ
(R: P6890002F)
Fecha: 2021.03.30
19:38:23 +0200'

13.04.2021

Fecha y firma

Fecha y firma



PARQUE de las CIENCIAS
ANDALUCÍA - GRANADA

AGREEMENT FOR THE TEMPORARY LOAN FROM THE EXPLORATION ARCHITECTURE LIMITED TO THE PARQUE DE LAS CIENCIAS CONSORTIUM FOR THE EXHIBITION "BIOMIMICRY"

On the one hand, D^a Cristina González Sevilla, Head of Communication Department of Parque de las Ciencias Consortium, with address in Granada, Avenida de la Ciencia, s/n, -CP 18006-, acting as representative of this public Entity, according to the Resolution of the President Consortium of 23/04/2019.

And on the other hand, Mr. Michael Pawlyn, Director and Architect, with address in Top Floor Grove End House, 150 Highgate Road, London NW5 1PD, acting in representation of the Exploration Architecture Limited.

AGREE

First. Object

The Exploration Architecture Limited has elements related to biomimicry that will be loan to the Parque de las Ciencias Consortium in order to incorporate them to the exhibition "Bioinspiración. Ciencia y tecnología para un desarrollo sostenible" which the Parque de las Ciencias Consortium is working on the production.

Second. Duration

The exhibition will open in Granada in september 2021. After one year, the exhibition will travel around Europe, until september 2025. Three museums will host this exhibition afterwards:

- o DASA Museum (Federal Museum of Workplace Health and Safety). Dortmund, Germany.
- o Technisches Museum Wien (Vienna Technical Museum). Wien, Austria.
- o Tekniska museet (National Museum of Science and Technology). Stockholm, Sweden.

Third. Commitments

From the Exploration Architecture Limited

- The Exploration Architecture Limited will collaborate with the exhibition production through the loan of some elements related to the biomimicry approach and methodology for the four years of exhibition. These are:
 - o 3D printed table
 - o Plaster cast of the amazon water lily
 - o 8 project displays (plus sketchbooks and objects)
 - o 30-40 acrylic cases with specimens
 - o 4 larger specimens
 - o 'The Biomimetic Office' model
 - o 'The Birock Pavilion' model



- Exploration Architecture Limited agrees to reserve these elements and make them available to the Parque de las Ciencias Consortium at the end of ~~april~~ 2021, for their subsequent transport. **may**
- Exploration Architecture Limited agrees to share their database with films and images for the exhibition. The Parque de las Ciencias may use these films and images (appropriately credited) for promotional purposes as part of this loan agreement with one exception: images supplied by Exploration Architecture that are credited to a photographer may be subject to a fee if used for a poster or advertisement.
- Michael Pawlyn agrees to record an explanation of each project in case it is necessary.

The Parque de las Ciencias

- The Parque de las Ciencias is responsible for the care and safe-keeping of all parts of all the elements during the loan, taking adequate conservation conditions into account, i.e. careful treatment during transport and exhibition in order to avoid any kind of damage and/or loss. To take care of the elements on loan, keeping them in a perfect state of conservation and in a suitable place for exhibition.
- The Parque de las Ciencias agrees that these objects, which are only to be used for the agreed purpose, must be returned to the Exploration Architecture Limited after the end of the loan, between (september 2025 - december 2025).
- The Parque de las Ciencias absorbs the costs of:
 - 1,500€ loan fee
 - 1,000€ for building the crates and preparation for transportation
- The Parque de las Ciencias insuring the loan “wall to wall” for the value indicated by the Exploration Architecture Limited for each element:
 - 3D printed table: 1.200 €
 - Plaster cast of the amazon water lily: 1.500 €
 - 8 project displays (plus sketchbooks and objects): 5.000 €
 - 30-40 acrylic cases with specimens: 1.800-2.200€
 - 4 larger specimens: 800 €
 - ‘The Biomimetic Office’ model: 3.000 €
 - ‘The Biorock Pavilion’ model: 800 €



PARQUE de las CIENCIAS
ANDALUCÍA - GRANADA

- The Parque de las Ciencias is obliged to communicate any damage, alteration or loss of any of the elements that occurs during transportation and during the stay in its facilities.
- The Parque de las Ciencias will record the Exploration Architecture Limited in its credits and exhibition promotion materials. All credits and exhibition promotion materials to be agreed between The Parque de las Ciencias and Exploration Architecture prior to finalisation

Fourth. Miscellaneous

Severability clause: In the case of the ineffectiveness of individual terms and conditions, only these have to change in order to fulfill the contract. All remaining provisions shall not be affected thereby.

Any modification of the contract on hand must be made in writing and signed by both parties. The place of jurisdiction is Spain.

The parties sign the present agreement, which consists of 3 pages, in two copies and to one effect, in the place and on the date shown below.

Parque de las Ciencias Consortium
Name: Cristina González Sevilla
Title: Acting Director/Head of
Communication Department

Exploration Architecture Limited
Name: Michael Pawlyn
Title Director, Architect

24229819D
CRISTINA
GONZALEZ
(R:
P6890002F)

Firmado digitalmente
por 24229819D
CRISTINA GONZALEZ
(R: P6890002F)
Fecha: 2021.03.10
19:36:44 +02'00'

13.04.2021

Date and signature

Date and signature